

**PUBLIC NOTICE  
COMING INTO FORCE OF BY-LAWS**

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of June 22, 2006:

**RCG 06-036 Règlement autorisant un emprunt de 6 850 500 \$ pour les travaux de réaménagement de la place D'Youville, du parc des Frères-Charon et des voies nommées place D'Youville, nord et sud, ainsi qu'une portion de la rue Marguerite-D'Youville**  
*(By-law authorizing a loan of \$6 850 500 for the revelopment of Place D'Youville, Frères-Charon Park, streets along Place D'Youville, north and south, and part of Marguerite-D'Youville Street)*

**RCG 06-038 Règlement autorisant un emprunt de 120 000 000 \$ pour le financement du programme de réfection routière sur le réseau artériel relevant de la compétence du conseil de l'agglomération de Montréal**  
*(By-law authorizing a loan of \$120 000 000 for roadwork within the arterial system, under the authority of the urban agglomeration council of Montréal)*

These by-laws were approved by the minister of municipal affairs, sports and recreation on August 16, 2006.

These by-laws come into force on August 23, 2006 and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275 Notre-Dame Street East.

Montréal, August 23, 2006

Jacqueline Leduc  
City Clerk